





# CALENDRIER 2018 CALENDAR

JANVIER							FÉVRIER							MARS						
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S
	1	2	3	4	5	6					1	2	3					1	2	3
7	8	9	10	11	12	13	4	5	6	7	8	9	10	4	5	6	7	8	9	10
14	15	16	17	18	19	20	11	12	13	14	15	16	17	11	12	13	14	15	16	17
21	22	23	24	25	26	27	18	19	20	21	22	23	24	18	19	20	21	22	23	24
28	29	30	31				25	26	27	28				25	26	27	28	29	30	31

AVRIL							MAI							JUN							
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	
1	2	3	4	5	6	7			1	2	3	4	5							1	2
8	9	10	11	12	13	14	6	7	8	9	10	11	12	3	4	5	6	7	8	9	
15	16	17	18	19	20	21	13	14	15	16	17	18	19	10	11	12	13	14	15	16	
22	23	24	25	26	27	28	20	21	22	23	24	25	26	17	18	19	20	21	22	23	
29	30						27	28	29	30	31			24	25	26	27	28	29	30	

JUILLET							AOÛT							SEPTEMBRE						
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7				1	2	3	4							1
8	9	10	11	12	13	14	5	6	7	8	9	10	11	2	3	4	5	6	7	8
15	16	17	18	19	20	21	12	13	14	15	16	17	18	9	10	11	12	13	14	15
22	23	24	25	26	27	28	19	20	21	22	23	24	25	16	17	18	19	20	21	22
29	30	31					26	27	28	29	30	31		23 30	24	25	26	27	28	29

OCTOBRE							NOVEMBRE							DÉCEMBRE						
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S
	1	2	3	4	5	6					1	2	3							1
7	8	9	10	11	12	13	4	5	6	7	8	9	10	2	3	4	5	6	7	8
14	15	16	17	18	19	20	11	12	13	14	15	16	17	9	10	11	12	13	14	15
21	22	23	24	25	26	27	18	19	20	21	22	23	24	16	17	18	19	20	21	22
28	29	30	31				25	26	27	28	29	30		23 30	24 31	25	26	27	28	29

 Recyclage / Recycle
  Ordures / Garbage
  Compostage/compost
  Hôtel de ville fermé / Town Hall closed



Séances du conseil municipal / Town Council Meetings



Fête municipale / Municipal Holiday



Encombrants/Large items

### **INSTRUCTIONS - CUEILLETTE DÉCHETS ET RECYCLAGE**

- La cueillette s'effectue entre 6h00 et 17h00, selon l'horaire de l'entrepreneur.
- Veuillez noter qu'il est interdit de mettre des ordures à l'intérieur du bac de recyclage. Pour plus de détails, veuillez consulter le règlement sur les matières résiduelles en ligne au [municipalitedeboltonouest.com](http://municipalitedeboltonouest.com) ou à l'hôtel de ville.

### **MATIÈRES REFUSÉES POUR LA CUEILLETTE D'ORDURES**

- Litière des étables, fumier, cadavres d'animaux, résidus de construction tels; le placoplâtre, bois, métal
- Produits végétaux tels; la terre, le sable, les résidus de jardins, les feuilles mortes, les branches
- Produits minéraux tels; le béton et les pierres
- Les pneus
- Matières dangereuses, qu'elle soit explosive, gazeuse, inflammable, toxique, corrosive, lixivielle (provenant des cendres)

***Pour disposer de ces dernières, veuillez consulter l'ÉCOCENTRE.***

### **LE RECYCLAGE DEVRAIT ÊTRE PRIORISÉ**

Le coût, à la tonne, pour disposer du recyclage est beaucoup moins élevé que pour les déchets. Ainsi, moins de déchets signifie aussi une réduction des frais encourus pour leurs enfouissement. Ces frais sont directement facturés en fonction du nombre de logements. La municipalité vous invite fortement à recycler et à composter.

\*\*\*\*\*

### **INSTRUCTIONS – GARBAGE AND RECYCLING COLLECTION**

- The collection is done between the hours of 6:00 a.m. and 5:00 p.m. in accordance with the contractor's schedule.
- Please note that it is forbidden to put any garbage in the recycle bin. For more information, please refer to the by-law concerning waste management available online at [municipalitedeboltonouest.com](http://municipalitedeboltonouest.com) or at the Town Hall.

### **PROHIBITED MATERIALS FOR GARBAGE COLLECTION**

- Litter from barns and stables, manure, animal parts, construction materials such as gyproc, wood, metal
- Vegetable products: earth, sand, garden by-products, dead leaves, branches
- Mineral products: concrete, rocks
- Tires
- Materials such as explosives, gaseous, toxic, flammable, or corrosive products

***If your garbage contains any of the above-mentioned materials, please contact the ECOCENTRE.***

### **RECYCLING SHOULD BE YOUR FIRST PRIORITY**

The disposal cost per ton is much less than garbage. Less garbage means lower rates for the landfill. These rates are directly billed per housing units. The Municipality strongly recommends you recycle and compost.